

Актуальные вопросы филологических исследований

Материалы Международной
научно-практической конференции
к 95-летию Кубанского
государственного технологического
университета и
40-летию кафедры русского языка



Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего профессионального образования
Кубанский государственный технологический университет

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

**Материалы
Международной научно-практической конференции
к 95-летию Кубанского государственного
технологического университета и
40-летию кафедры русского языка**

Краснодар
2013

УДК 81'1
ББК 81
А43

Рецензенты:

*О.Е. Павловская, доктор филологических наук, профессор
Кубанский государственный аграрный университет;*

*Ю.А. Рыженко, кандидат филологических наук, доцент
Кубанский государственный технологический университет*

А43

Актуальные вопросы филологических исследований:
материалы Международной научно-практической конференции
к 95-летию Кубанского государственного технологического
университета и 40-летию кафедры русского языка / ФГБОУ
ВПО «Кубан. гос. технол. ун-т»; под ред. С.Г. Григоренко,
В.Е. Зиньковской. – Краснодар : «Издательский Дом – Юг»,
2013. – 302 с.

ISBN 978-5-91718-266-7

В сборник вошли материалы Международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы филологических исследований», прошедшей в Кубанском государственном технологическом университете 27 апреля 2013 года.

Представленные в сборнике материалы затрагивают широкий круг вопросов, связанных с проблемами лингвистики, литературоведения и методики преподавания языков.

Статьи адресованы исследователям в области филологии, культурологии, философии, преподавателям, аспирантам и студентам.

ББК 81
УДК 81'1

ISBN 978-5-91718-266-7

© ФГБОУ ВПО «КубГТУ», 2013

© ООО «Издательский Дом – Юг», 2013

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	9
-----------------------	---

Раздел I. СОВРЕМЕННАЯ ПАРАДИГМА ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ: ПРОБЛЕМЫ СТИЛИСТИКИ И ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Воркачев С.Г. Образная составляющая лингвокультурной идеи: чему подобен смысл жизни	13
Баскова Ю.С., Василенко Т.Н. Специфика англоязычных комиксов на разных языковых уровнях	19
Бусарова О.Ф. Фразеологизмы из художественной литературы в английском языке	23
Гамаева Л.А. Научный текст как диалог: проблема адресованности научного текста (на примере литературы по пищевой тематике)	26
Григоренко С.Г. О гендерном аспекте народной лингвокультуры (на материале паремий русского языка)	29
Дворная З.М. Специфика обращения в эмотивной функции	35
Демина Е.В. Лингвистические особенности научно-технической литературы	39
Зиньковская В.Е., Федорова А.А. О некоторых способах терминообразования (на примере терминов документоведения)	42
Калинко В.А. Графическая трансформация в именовании урбанонимов г. Краснодара	48
Колесникова В.Г., Гаганова Е.Д., Гордиенко О.А. Лексические особенности официально-делового стиля, обусловленные вхождением лексем в разные терминосистемы	51

Лаврова И.В. Способы проявления речевой индивидуальности во вторичных текстах сочинений	54
Максименко Е.В. Лингвистические характеристики рекламного текста	57
Маркарян К.А. Особенности и средства анализа технического текста	61
Майоренко И.А., Давыденко Т.Н. К вопросу о взаимосвязи языка и культуры	65
Милюк А.В. К вопросу о полисемии и омонимии терминов как результате процессов вторичной номинации	67
Набиуллина Т.В., Мовсисян М.М., Гордиенко О.А. К вопросу о редактировании текста, содержащего логику-смысловые ошибки (на материале официально-делового стиля)	70
Пяк Л.В., Гордиенко О.А. Анализ характерных ошибок употребления терминов и терминированной лексики юриспруденции (на материале южного региона России)	74
Рус-Брюшнина И.В. Роль фразеологических единиц в формировании национально- культурной языковой картины мира личности	78
Рус-Сунига В.А., Клечковская Г.А. Фразеологизмы с религиозно-мифологической тематикой как часть языковой картины мира народа	82
Рыженко Ю.А. Свободные и несвободные сочетания слов в позиции члена предложения	86
Сафонова А.А. Концепт «праздник» в нарративе семейных родословных	94
Тымчук Е.В. Категория определенности-неопределенности как языковая универсалия	100
Федорова М.А. Виды дейксиса в английском языке	104
Холодионова С.И. Целостность как «стратегическое» свойство научного текста	106

Чернышова А.Н., Пахомова О.М.	
Проблемы современной лингвистики	109
Шахбазян О.Л.	
Суффиксальные форманты как когнитивные знаки в сфере экономического деривационного пространства	112
Якимова Е.М.	
Оценка топонимикона в семейном родословии	115
Яценко Н.А., Гордиенко О.А.	
Влияние тенденций развития общества на употребление прописной и строчной букв в текстах официально-делового стиля	121

Раздел II.
СТРАТЕГИИ ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА:
ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ И
КОГНИТИВНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ

Аветисян А.Ф.	
Роль сравнений в романе Ч. Айтматова «Плаха»	127
Амирханян А.М.	
Некоторые аспекты философии бунта в прозе Л.Н. Толстого	130
Баскова Ю.С., Прощенко А.Т.	
К вопросу о речевом портрете киногероя (на материале фильма “THE DARK KNIGHT”)	136
Бочкова О.С.	
Анализ художественного текста в иностранной аудитории	140
Волошина Л.А.	
Проблема времени в художественной литературе	143
Голубцов С.А.	
Россия и Великобритания: некоторые литературно-художественные и политические типы личностей	148
Григоренко С.Г., Паринова Т.А.	
Специфика пространственно-временной организации романа М.А. Булгакова «Белая гвардия»	154
Григорян М.Р.	
Об интермедиальном цитировании как способе художественного миромоделирования	161

Зими́на Н.Ю. Использование тропов и выявление их символики в орнаментальном стиле Виктора Пелевина	168
Лахина Е.Л. Символика в Кубанском песенном фольклоре	172
Майоренко И.А., Давыденко Т.Н. Концепт <i>деньги</i> в современной языковой картине мира	178
Милейко Е.В. Репрезентация концепта <i>мастер</i> в лирических народных песнях и частушках	182
Павловская О.Е. Агиографическая литература как источник духовного опыта русских святых	186
Перова Е.А. Вербализация концепта <i>деревня</i> в периодической печати «хрущевской оттепели»	189
Плужникова Д.М. Соматизмы-диминутивы в художественной интерпретации Беллы Ахмадулиной	194
Рягузова Л.Н., Супрун С.В. Проблемы читательского восприятия и интерпретации текста в литературной критике русского зарубежья 1920–1940-х годов	198
Семушина К.А. Неомиф как тип мифологизма (к теоретико-литературному определению понятия)	203
Юрьев Д.Ю. Гностические учения и роман Михаила Елизарова «Библиотекарь»	206
Фоменко Е.Г. Славянизмы в смыслопорождении «Финнеганова Помина» Джеймса Джойса	209
Харченко В.К. Концепт «удовольствие» в современной отечественной прозе	215
Четверикова О.В. Средства языковой объективации авторского замысла в рассказе И.А. Бунина «Поздний час»	222

Раздел III.
ИННОВАЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ЯЗЫКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ:
ФОРМИРОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ КОМПЕТЕНЦИЙ
В УЧЕБНО-НАУЧНОЙ СФЕРЕ,
СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ

Акулова С.В.

О преподавании дисциплины «История мировой литературы и искусства» студентам-бакалаврам специальности «Реклама и связь с общественностью» 229

Багдасарян А.В.

Выразительные средства киноискусства в образовательном процессе Республики Армения 233

Барбашова Н.К., Долгополова Е.В.

Некоторые аспекты перевода с русского на английский язык терминов русской православной церкви 238

Баятян Э.А.

Интерактивная лекция как средство развития когнитивных умений студентов-билингвов в национальном педагогическом вузе 243

Гамаева Л.Н.

Методика обучения студентов интерпретации художественных и научных текстов 248

Городова Е.А.

Методические подходы к изучению английской терминологии в пищевой и перерабатывающей промышленности 251

Долгополова Е.В., Барбашова Н.К.

К вопросу о проблемах перевода 254

Еремина Н.О.

Обучение студентов основам перевода научно-технических текстов (на материале русского и английского языков) 256

Парахневич В.П., Жуланова Е.В.

Условия эффективного обучения иностранному языку 261

Стаценко А.С.

Новые технологии обучения языкам 264

Сулимовский Б.Н.

О роли русского языка в переводоведении и в обучении иностранному языку 267

Раздел IV.
МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Назари Асадула, Гордиенко О.А.

К вопросу о создании учебника по русскому языку для иностранцев,
говорящих на дари 275

Антониу Ожвальду Франсишку, Гордиенко О.А.

Учет родного языка как один из основных принципов
обучения русскому языку в неязыковой среде 280

Баласанян Л.Г.

Некоторые вопросы социокультурной коммуникативной
компетенции при обучении русскому языку как неродному 283

Колесникова В.В.

Актуальные проблемы в преподавании русского языка
как иностранного 289

Милюк Н.М.

Формирование коммуникативной компетенции
у зарубежных учащихся, прибывающих в Российские вузы
в рамках различных форм академической мобильности 292

Сведения об авторах 296